

Bulletin du CIVVIH n o v e m b r e 2 0 1 0

Nouvelles de la réunion du Comité consultatif de l'ICOMOS et de la réunion du Conseil scientifique tenues le mois dernier à Dublin, Irlande.

Lors de la réunion du Comité consultatif de l'ICOMOS qui s'est tenue à Dublin, la discussion sur le document du CIVVIH "PRINCIPES POUR LA SAUVEGARDE ET LA GESTION DES CITES, VILLES ET REGIONS URBAINES HISTORIQUES" a été inscrite à l'agenda.

Le document a été transmis aux Comités nationaux et aux CSI afin qu'ils puissent le commenter d'ici le 22 octobre. Nous avons reçu un nombre important de commentaires et d'observations qui ont été faites au cours de la discussion. Voici un résumé des commentaires reçus:

- Tous ont reconnu le besoin de produire un nouveau document s'adressant aux experts de la protection et de la gestion des villes historiques et tous ont remercié le CIVVIH pour son initiative en ce sens.
- Il y a un besoin d'amélioration linguistique de la version anglaise qui doit être prise en charge par des membres ayant l'anglais comme langue maternelle (ce problème vient du fait que le texte original a été rédigé en français).

- Il est nécessaire d'enrichir les définitions contenues dans le chapitre A.

- Il faut mettre l'accent sur les questions du tourisme et du plan de gestion et les développer dans les chapitres qui sont consacrés aux Suggestions et stratégies

Par rapport aux prochaines étapes:

- a. Le comité de rédaction doit inclure les observations faites sur le texte français avant et durant la réunion du Comité Consultatif,
- b. Le texte anglais doit être corrigé par des membres ayant l'anglais comme langue maternelle (ICOMOS UK ainsi que ICOMOS Australie se sont proposés pour contribuer à l'amélioration du texte),
- c. Par la suite, le texte doit circuler de nouveau, en suivant la procédure de l'ICOMOS qui est prévue pour l'adoption des textes doctrinaux.

Des remerciements ont été exprimés aux membres du CIVVIH qui ont assisté à la discussion et particulièrement à Samir Abdulac et à Joao Campos qui y ont participé.

Lors de la réunion susmentionnée, il a été décidé d'une collaboration entre le CIVVIH et l'OVPM.

Les participants ont fait un bon accueil à cette proposition et les CSI ont exprimé leur intérêt à renforcer cette collaboration en y contribuant eux-mêmes. Il a également été suggéré que les Comités nationaux de l'ICOMOS pourraient y contribuer en encourageant des coopérations entre les pays ayant des villes inscrites au Patrimoine mondial.

De plus, en lien avec le projet intitulé «**Villes historiques sous développement: les clés à la compréhension et action**», il a été récemment convenu par l'intermédiaire de Samir Abdulac, le 5 octobre 2010 à Paris, que le Comité international des villes et villages historiques (CIVVIH) allait y contribuer en se joignant au Comité de pilotage de ce projet. Les directions proposées sont les suivantes:

- Définir l'orientation scientifique du projet,
- Identifier les contacts dans les villes (politiques et/ou techniques) qui pourraient devenir de contributeurs potentiels,
- Élaborer la méthodologie pour la production d'un modèle d'affichage des résultats des études des cas,
- Évaluer les résultats de la recherche,
- Et, plus généralement, surveiller le contenu des études des cas.

1. ANNONCES DU COMITE CIVVIH

- **[nouveau]** Un nouveau dépliant sur notre Comité est désormais disponible. Il est annexé en **PIECE JOINTE** à ce Bulletin pour l'information des membres.
- **[nouveau]** Le CIVVIH s'est réuni en marge de la réunion du Comité consultatif de l'ICOMOS et de la réunion du Conseil scientifique à Dublin, Irlande.

Le 27 octobre, à l'invitation de la section ICOMOS Irlande et en marge des réunions susmentionnées de l'ICOMOS, les membres du CIVVIH présents à Dublin ont tenu une rencontre lors d'un déjeuner. Le but de cette rencontre qui était présidée par Sofia Avgerinou Kolonias était de discuter de sujets d'actualité et de permettre aux participants de se familiariser avec les activités du CIVVIH. La rencontre avait un caractère informatif. Les sujets suivants ont été abordés:

- Informations générales sur les activités du CIVVIH présentées par Sofia Avgerinou-Kolonias.
- Rapport de la rencontre de Damas tenue en juin, présenté par Samir Abdulac,
- Invitation à la prochaine rencontre du Sous-comité méditerranéen du CIVVIH qui se tiendra du 18 au 20 novembre 2010, faite par Athina Papadopoulou.

Ont assisté à cette rencontre:

Samir **Abdulac** (France), Riin **Alatalu** (Estonie), Sofia **Avgerinou Kolonias** (Grèce),
Joao **Campos** (Portugal), Vladimir **Krogius** (Russie), Geregly **Nagy** (Hongrie),
Athina **Papadopoulou** (Chypre), Marianna **Savrani** (Grèce), Susan **Stepowski** (Australie),
Helen **Wilson** (Australie) et les membres d'ICOMOS Ireland, Elene **Negussie**, Tom **Cassidy**
et Patrick **Shaffrey**.

Modérateur Irlandais: Dr. Elene Negussie.



Documentation de la rencontre du CIVVIH à Dublin

2. ANNONCES DU SOUS-COMITE MEDITERRANEEN



Réunion du Sous-comité méditerranéen du CIVVIH pour 2010

"Plans de gestion pour la viabilité des villes historiques méditerranéennes"

18 au 20 novembre 2010 - Nicosie, Chypre

En plus des membres d'ICOMOS Chypre et des experts chypriotes, la rencontre réunira 22 membres du CIVVIH provenant des 14 pays suivants: Belgique, Bulgarie, Egypte, France, Allemagne, Italie, Israël, Liban, Maroc, Portugal, Espagne, Chypre, Turquie ainsi que Grèce.

[Vous trouverez le programme final de la rencontre en annexe à ce Bulletin](#)

Organisé par: ICOMOS Chypre & le CIVVIH

Contact: Athina Papadopoulou (ath-geo@cytanet.com.cy)

Comité Scientifique:

Prof. Nur Akin (Turquie), Prof. Sofia Avgerinou-Kolonias (Grèce), Prof. Teresa Coletta (Italie), Prof. Heleni Maistrou (Grèce), Athina Papadopoulou (Chypre).

3. ANNONCES DU COMITE IBERO-AMERICAIN (CIHIB)

Réunion du COMITE IBERO-AMERICAIN (CIHIB) pour 2010

"L'expérience récente de la protection des villes historiques ibéro-américaines:
diagnostic, déficiences et meilleurs pratiques"

"La experiencia reciente en la protección de las ciudades históricas iberoamericanas:
diagnóstico, carencias y buenas practicas"

24 à 28 novembre 2010 - Madrid, Espagne

Sujets principaux de la réunion:

I: Réponses récentes aux enjeux et défis de la protection des villes et villages historiques: diagnostic, déficiences et meilleurs pratiques.

II: Diagnostic et défis pour la protection des villes et villages historiques: nouveaux plans spéciaux de protection.

III: La coordination nécessaire pour la gestion des centres historiques.

IV: L'état actuel de la question dans la discussion sur les paysages historiques urbains et sa relation avec la Convention européenne sur les paysages et les autres normes internationales afférentes.

V: Présentation d'études de cas ; analyse et promotion de projets;

Contact: María Rosa Suárez-Inclán Ducassi, présidente d'ICOMOS España (icomoshispania@gmail.com).

4. ACTIVITES DES MEMBRES DU CIVVIH

- **[nouveau]** Du 8 au 10 octobre, la présidente par intérim du CIVVIH, **Sofia Avgerinou Kolonias**, vice-présidente d'ICOMOS Hellénique et **Maria Daniil**, architecte, membre du comité grec du CIVVIH, ont participé au colloque scientifique "Byzantine churches" organisé par les Comités nationaux d'ICOMOS Bulgarie et d'ICOMOS Grèce, sous les auspices de la Municipalité de Nessebar (Ville du Patrimoine Mondial). Elles ont présenté une communication sous le titre "L'église byzantine dans l'évolution historique d'Athènes. Protection et restauration à travers les interventions urbaines modernes". La rencontre a été vue comme un premier pas vers l'établissement d'une collaboration professionnelle fructueuse entre les deux comités nationaux, portant sur le patrimoine commun aux deux pays.

- **[nouveau]** Durant le "Salon international du patrimoine culturel" qui s'est tenu du 4 au 7 novembre à Paris, on a abordé le sujet "Le Patrimoine de la Méditerranée". ICOMOS France a participé à cet événement. **Samir Abdulac**, membre du CIVVIH et vice-président d'ICOMOS France, a donné une conférence, le samedi 6 novembre, intitulée: "Les maisons à patio, modèles d'architecture bioclimatique traditionnelle en Méditerranée".

5. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- **[nouveau]** **Europa Nostra** apparaît bien en vue sur le site CNN.com avec sa campagne sur Allianoï, qui vise à sensibiliser le public aux projets qui auront pour effet d'inonder ce site de bains romains et à soutenir la campagne organisée à ce sujet par les ONG turcs. Chaque jour en moyenne, CNN.com est visité par 26 millions de personnes à travers le monde. La chaîne dispose d'une section dédiée à l'EUROPE où s'affichent tous les grands reportages qui concernent notre continent. Ces reportages sont souvent retransmis par d'autres médias de communication. Depuis le mois de juin de 2010, le site internet tient une page dédiée à Allianoï www.europanostra.org/allianoï. Il s'agit d'un résumé de la campagne avec des liens vers d'autres nouvelles d'Europa Nostra sur Allianoï. Il donne également accès à des documents, des lettres envoyées aux autorités, un vidéo présentant le site, des photographies, etc. C'est une brève introduction à ce cas de Patrimoine en danger, conforme à la manière moderne de diffuser les informations. Ce site web vise à sensibiliser un public plus large à cette campagne, en faisant appel à un investissement limité. Il y a quelque temps, quand on tapait sur Google le mot Allianoï, ce site apparaissait en haut de page. Maintenant qu'il y a plus de sites qui parlent d'Allianoï, on le trouve plus en bas sur la liste mais il figure toujours parmi les premiers résultats. On peut y lire encore la réponse de l'UNESCO qui accuse réception de notre lettre et qui reconnaît de manière non équivoque l'inquiétude d'Europa Nostra et ses actions afin de sauver le patrimoine européen qui se trouve en danger. Pour plus d'informations, visitez <http://edition.cnn.com/2010/WORLD/europe/10/06/allianoï.flooding>
- **[nouveau]** Les recommandations de l'atelier "Conservation et maintenance préventives" tenu à Ghardaïa, Algérie, du 23 au 25 décembre 2009, sont désormais disponibles à l'adresse suivante : <http://www.euromedheritage.net/intern.cfm?menuID=16&submenuID=20&subsubmenuID=13>
- **[nouveau]** Concernant **MED PORTS Plus**. On souhaite contribuer à l'intégration des régions méditerranéennes concernées par l'industrie de la logistique portuaire afin de développer un système intégré de transport dans le bassin méditerranéen. Pour plus d'informations, visitez: www.open-med.eu
- **[nouveau]** Le **Projet Archéritage Sud-Est**, financé par l'Union Européenne sous le programme [Ciudad - Cooperation in Urban Development and Dialogue](http://www.open-med.eu/portal/en/ms_ARCHERITAGE.wp) fait ses premiers pas. Le projet a été soumis à la Commission Européenne par un partenariat regroupant des institutions italiennes, roumaines, russes et tunisiennes. Il vise à promouvoir le tourisme viable et les stratégies de planification territoriale à travers la valorisation des sites de l'Empire romain. Pour plus d'informations, veuillez visiter: http://www.open-med.eu/portal/en/ms_ARCHERITAGE.wp
- **[nouveau]** Le 'World Monuments Watch' attire l'attention internationale sur le patrimoine culturel qui est mis en danger partout à travers le monde en raison des forces de la nature ou de l'impact des changements sociaux, politiques et économiques. Des sites archéologiques aux monuments architecturaux, des paysages culturels aux centres urbains historiques, le 'Watch' identifie les lieux importants qui requièrent une action immédiate. L'appel des candidatures pour le **Watch 2012** est maintenant ouvert. La date limite pour le dépôt des candidatures est le **15 mars 2011**. Vous pouvez trouver des informations sur le '2012 World Monuments Watch' à l'adresse www.wmf.org/watch. Veuillez adresser vos questions sur la procédure de nomination à watch@wmf.org
- **[nouveau]** **OVPM Concours International de production vidéo - My City, Our World Heritage**. Ce concours s'adresse aux jeunes de 14 à 17 ans et de 18 à 21 ans et les invite à produire un vidéo de 5 minutes ou moins portant sur leur ville inscrite au patrimoine mondial et à le présenter sur YouTube. La date limite pour la production des vidéos est le **31 mai 2011**. Pour plus d'informations, veuillez contacter Mme Chantale Émond, chargée de projet, à l'adresse: cemond@ovpm.org



novembre 2010

- [nouveau] **Appel à communications:** La conférence "The importance of place" (L'importance du lieu) se tiendra à Sarajevo, Bosnie et Herzégovine, du 13 au 16 juin 2011. La date limite pour le dépôt des résumés est le **15 novembre 2010**. Pour plus d'informations: www.bhccop.co.ba
- [nouveau] **Patrimoine industriel 2010.** Le 5ème weekend de contact européen à l'intention des volontaires et des associations en patrimoine industriel se tiendra à **Venise, Italie, du 19 au 21 novembre 2010**.

Les sujets principaux qui seront discutés lors de la rencontre sont:

- La Campagne pour une année du patrimoine européen de l'industrie et de la technique,
- La coopération européenne qui dépasse les frontières, entre les associations du patrimoine industriel et technique,
- La collaboration entre les associations,
- L'échange d'expériences de terrain,
- La discussion des possibilités de lancer des projets européens communs.

Des informations additionnelles sur le Cinquième weekend du patrimoine européen de l'industrie et de la technique sont disponibles et seront régulièrement renouvelées

- sur le site de E-FAITH à l'adresse www.e-faith.org (reportez-vous aux nouvelles pages web),
- ou pourrait être demandées par e-mail à 2010@e-faith.org

- [nouveau] **La Conférence sur le Paysage & le Tourisme** se tiendra du **22 au 24 novembre 2010 à Gothenburg, Suède**. Elle est organisée par NECSTouR RECEP - ENELC et la Région de Västra Götaland. Les sujets qui seront abordés lors de la conférence sont:
 1. L'importance des paysages pour le tourisme – l'impact du tourisme sur le paysage
 2. Planification stratégique du paysage impliquant le tourisme
 3. Paysage contre tourisme – un défi pour le développement durable
 4. L'Europe sud et est – quelles sont les conditions différentes que ces régions envisagent dans leur planification touristique?

Pour plus d'informations: www.vastsverige.com

- [nouveau] La Commission européenne et 'The Parliament Magazine' organisent le **30 novembre à Bruxelles** une conférence intitulée : "**Tourisme et développement durable en Europe du sud-est**". Pour plus d'informations, consultez le site de l'événement à l'adresse: <https://www.cvent.com/EVENTS/Register/IdentityConfirmation.aspx?e=68ccbfa0-8823-448b-8215-948b2bcb6e61>

décembre 2010

- [nouveau] La rencontre "**Building and implementing a protection plan for Audiovisual Archives**": a new training part of the project Med-Mem ('Bâtir et adopter un plan de protection pour les archives audiovisuelles' : une nouvelle partie d'enseignement du projet Med-Mem) se tiendra à Alexandrie du 30 novembre au 2 décembre 2010. Il s'agit d'un nouveau pas vers la préservation et l'amélioration du patrimoine audiovisuel de la Méditerranée. <http://www.euromedheritage.net/intern.cfm?menuID=9&submenuID=7&idnews=424>
- [nouveau] Le colloque "**The Perception of Art Nouveau**" (La perception de l'Art Nouveau) se tiendra aux Musées nationaux d'Art et d'Histoire à **Bruxelles le 4 et 5 décembre 2010**. Le colloque, organisé sous les auspices de la Présidence belge de l'Union européenne, tracera un portrait historiographique de la perception de l'Art Nouveau en trois parties en suivant une approche chronologique:
 - Admirateurs et détracteurs: comment percevait-on l'Art Nouveau à l'époque?
 - Continuité, rupture et redécouverte
 - Valorisation scientifique, économique et touristique de l'Art NouveauPour plus d'informations: www.artnouveau-net.eu

Autres bulletins électroniques recommandés:

- Les E-Nouvelles d'ICOMOS Australie sont disponibles sur internet à l'adresse <http://australia.icomos.org/category/e-news/>

- Le bulletin du Comité scientifique international de l'ICOMOS sur l'architecture vernaculaire est disponible à l'adresse <http://ciav.icomos.org/>
- Le bulletin du nouveau Comité international de l'ICOMOS sur la gestion du patrimoine archéologique est disponible à l'adresse http://www.icomos.org/ica hm/articles/ICAHM_News_07-10.pdf
- Les e-nouvelles de l'ICCROM sont disponibles à l'adresse <http://www.iccrom.org/index.shtml>
- Le forum du bulletin de l'UNESCO, université et patrimoine est disponible à l'adresse: http://universityandheritage.net/Boletin_FUUP_html/index_eng.html
- Le bulletin électronique de l'Union internationale des architectes est disponible à l'adresse <http://www.uia-architectes.org>
- OpenMed, le portail soutenant les projets de coopération entre les pays méditerranéens financés par l'UE, est disponible à l'adresse www.open-med.eu

RAPPEL

Assemblée générale de l'ICOMOS et Colloque scientifique 2011

La 17ème Assemblée générale et le Colloque scientifique de l'ICOMOS se tiendront du **27 novembre au 2 décembre 2011 à Paris, France**. Le programme détaillé a été présenté lors de la rencontre du Comité consultatif à Dublin en octobre dernier.

Nous vous invitons à nous envoyer des informations sur vos activités afin que nous puissions les inclure sous la rubrique « Activités des membres » dans les bulletins prochains du CIVVIH

CIVVIH – Mediterranean Sub-Committee
Scientific Symposium and Annual meeting 18- 20 November 2010
Famagusta Gate, Walled City of Nicosia, Cyprus



PROGRAMME REVISED

Friday 19.11.2010 – Scientific Symposium, Part I

- 15:30 – 16:00 Registration at Famagusta Gate
 16:00 - 16:30 Welcome addresses
 16:30 – 16:50 “Nicosia Urban Regeneration Company – A tool for management and regeneration”, *Mrs. Agni Petridou, Municipal Engineer, Nicosia Municipality*
 16:50 – 17:10 “Procedure and methodology for the management of Historic Cities. The case of Greece”, *Mrs. Sofia Avgerinou-Kolonia, Mrs. Eleni Maistrou*
 17:10 – 17:30 “Modern functions in historic urban settings: revitalization or degradation?”, *Mr. Georges Zouain*
 17:30 – 17:50 **coffee break**
 17:50 – 18:10 “The management of the Mediterranean historical port cities’ conservation. Cultural Heritage and urban Tourism on the historical waterfronts”, *Mrs. Teresa Colletta*
 18:10 – 18:30 “Shared space: a concept to remember for Historic centres”, *Mr. Michel Van der Meerschen*
 18:30 – 18:50 Discussion

Saturday 20.11.2010 – Scientific Symposium, Part II
and Meeting of Mediterranean Sub-Committee

- 8:45 – 9:00 Arrival of participants
 9:00 – 9:20 “The conservation of Mediterranean Arab cities in the context of the management plans”, *Prof. Saleh Lamei*
 9:20 – 9:40 “Management Plans for three Mediterranean towns”, *Mr. Giora Solar*
 10:00 – 10:20 “Historic city of Damascus: strategy for a tourism action plan”, *Mr. Samir Abdulac*
 10:20 – 10:40 “Facing challenges of preservation and development in Bulgarian cities of today”, *Mrs. Elena Dimitrova*
 10:40 – 11:00 **Coffee Break**
 11:00 – 11:40 “**Minimal requirements for the management plan**”, *Mr. Alvaro Gomez Ferrer Bayo*
 11:40 – 12:00 “New perspectives for the development of the historic city-port of Patras”, *Mr. Ioannis Pantazopoulos*
 12:00 – 12:20 “Two Mediterranean historic towns in France”, *Mr. Antoine Bruguerolle*
 12:20 – 12:40 “Bulwarked Cities from the Mediterranean throughout the world-the case of Portugal and its borders”, *Mr. Joao Campos*
 12:40 – 13:00 Discussion and end of Scientific Symposium
 13:00 – 14:30 Reception at the symposium venue
 14:30 – 18:30 Meeting of CIVVIH Mediterranean Subcommittee

Note:

Simultaneous translation (English and French) will be provided during the Scientific Symposium and the Mediterranean Sub-committee meeting.

ICOMOS International Scientific Committee on Historic Towns and Villages (CIVVIH)

About CIVVIH

Background
CIVVIH celebrated its 20th Anniversary during its April 2003 meeting in Eger, Hungary. It was on the 12th of December, 1982, that the Executive Committee of ICOMOS decided on the foundation of an international scientific committee for the protection of historic towns, and also, that the headquarters of this committee should be in Hungary, in the historic town of Eger.

The committee was given as its first task to compile the charter on the protection of historic towns as soon as possible. The first meeting of the committee was held between 26-30 March 1984 in Mácséke, not far from Budapest.

Partnerships with National Committees and affinity organizations

CIVVIH acts as a network for professionals in the field and collaborates with all organizations that request collaboration including ICCROM, ICOM, ISOCARP and others. It has also cooperated with ICOMOS-IPIA to lead the IHL initiative.

- Officers elected**
- President:** Ray BONDIN, Malta (until April 2010)
Acting President: Sofia AVGERINOPOLOU, Greece
Vice Presidents: Elis AHLBERG, Sweden / Michel BONNETTE, Canada
Secretary General: Michal FIRESTONE, Israel
Bureau Members: Samir AKHACHE, France / Nur AKIN, Turkey / Teresa COLLETTA, Italy / Danuta KLESZEK-KOLOWA, Poland / Michel VAN DER MEERSCHEN, Belgium
- The Bureau co-opted:** Saleh ILMAT, Egypt / Yu FUKUKAWA, Japan / David LOGAN, Australia / Paolo Motta, Italy
- Honorary members:** Alvaro GOMEZ-FERRER MAYO, Spain / Vladimir KROKOV, Russia / Krystof PAMKONSKI, Poland / Nevzat ILHAN, Turkey / Tamás FEJESDÓ, Hungary

Membership 82 expert members, 18 associate members, and 5 honorary members.

contact us: CIVVIH web-site: www.civvih.icomos.org

General Assemblies

- 2001: Porto
2002: Corfu
2003: Eger
2004: Nancy
2005: Istanbul
2006: Patras
2007: Helsinki
2008: Quebec
2009: Narni
2010: Malta

Annual Scientific Meetings and Seminars

- 2009
- Small towns and villages, Narni (Italy) June 22-24, participants, 34
 - Risk preparedness, Narni (Italy), June 23, 34 participants.
 - Washington Charter (updating of), Athens (Greece), May 8-9, 35 participants.
 - World Heritage issues in the Mediterranean - The Edirne case, Edirne (Turkey), November 15-17, 23 participants.

November 2010:
CIVVIH Ibero American sub committee meeting, Spain
CIVVIH Mediterranean sub committee meeting, Cyprus
May 2011:
CIVVIH Meeting in Damascus

- Washington Charter (1987)**
Working meeting in Malta-Valetta Principles (2010) (Adopted by CIVVIH / to be discussed in ICOMOS Advisory Committee Meeting in Dublin, 2010)
Position paper (Malta 2010)
World Heritage issues in the Mediterranean - The Edirne case, Edirne (Turkey), November 15-17, 23 participants

Member's library
the new CIVVIH web-site: www.civvih.icomos.org

Work-groups

- 1. Work group on fortified towns
- 2. Work group on updating Washington' Charter

CIVVIH Sub Committees

CIVVIH Ibero American Sub Committee (CIHIB in the Spanish acronym)

The CIVVIH's sub-committee for the Ibero American region aims to highlight the contemporary problems of the above mentioned region's historical cities and to discuss methods to address these problems.

Annual Meeting:
Recent feedback on the Protection of Historic Ibero-American Cities: diagnosis, shortcomings and best practices*
*La experiencia reciente en la Protección de las Ciudades Históricas Iberoamericanas: diagnóstico, carencias y buenas prácticas.
24 to 28 November, 2010 - Madrid, Spain

Special topics of the meeting:
I: Recent feedback on protecting Historic Towns and Villages: diagnosis, shortcomings and best practices.
II: Diagnosis and challenges for the protection of historic towns and villages: new special plans for protection.
III: The necessary co-ordination in the management of historic centres.

IV: The subject's current standing in the discussion of urban historic landscapes and its connection with the European Landscape Convention and other relevant international norms.
V: Presentation of practical case studies, analysis and project promotion.

Contact person: María Rosa Suárez-Inclán Ducaasi, President ICOMOS España (icomohispana@gmail.com)

CIVVIH Sub Mediterranean Committee

The CIVVIH's sub-committee for the Mediterranean region aims to highlight the contemporary problems of Mediterranean historical cities and to discuss methods to address these problems.

Annual meetings:
2006 PATRAS, Greece/2008 Corfu, Greece/2009 Edirne, Turkey
Forthcoming meeting
"Management Plans for Mediterranean Historic Cities and Sustainability"
18 to 20 November 2010 - Nicosia, Cyprus

Special topics proposed for discussion during Cyprus meeting are:
a. Context and new directives related to Management Plans.
b. The Urban Tourism as a special factor on Mediterranean's Cities Management Plans.
c. Procedures for the elaboration of Management Plans.

Sharing best practices with reference to: Cultural Heritage Management, Regeneration of Historic Centers, New Development in Historic Core, Uses, Mobility/Circulation, Tourism in the Historical Mediterranean Cities.
Organized by: ICOMOS Cyprus & CIVVIH

comité international des villes et villages historiques
international committee on historic towns and villages

The Valetta Principles for the Safeguarding and Management of Historical Cities, Towns and Urban Areas
Adopted by CIVVIH, April 10, 2010

PREAMBLE

Humanity faces today a number of changes, concerning particularly the habitat in general, and the towns and urban areas in particular.

The main modifications consist in a greater awareness of intangible values, socioeconomic factors, environmental factors as well as the issue of historical heritage on a territorial level and not only on an urban ensemble scale.

In this sense, the understanding of heritage as an essential resource, part of the urban ecosystem, is fundamental. This understanding must be respected in order to ensure a harmonious development of the town and its territory.

The notion of sustainable development has gained such importance that many directives on architectural planning and intervention are based on no demolition policy and rather, on preservation of the urban heritage limited resources.

The main objective of this document is to propose principles and strategies applicable to all interventions in historical towns and areas. These must safeguard the values of historical towns and their setting, as well as their integration in the social, cultural and economic life of our times.

This is important in order to guarantee the respect towards the historical tangible and intangible values of the heritage, and towards the environment as well as the quality of life of their inhabitants.

The present document for the safeguard of historical towns and urban areas and their setting is divided into four parts:
A. Definitions / B. Aspects of change (Challenges)
C. Intervention criteria / D. Proposals and strategies

ASPECTS OF CHANGE

Historical towns and urban areas as living organisms are subject to continual change. These changes concern all the elements (natural, human, tangible and intangible) of the town.

Changes, appropriately managed, can be an opportunity to improve quality in historical towns and urban areas.

a) Change and Natural environment
b) Change and Built Environment
c) Change of Use and Social Environment
d) Change and Intangible Heritage

PROPOSALS AND STRATEGIES

a) Elements to be preserved / b) New functions
c) New architectures / d) Public spaces
e) Equipments / f) Mobility
g) Tourism / h) Risk
i) Saving energy / j) Participation / k) Safeguard Plan

FOLLOW UP
The aforementioned recommendations are framed by the CIVVIH. They are supposed to feed a broad brainstorming ignited and driven by ICOMOS.
It's an open source document which can be updated in order to take in consideration the evolution of the urban issues.

THE VALLETTA PRINCIPLES FOR THE SAFEGUARDING AND MANAGEMENT OF HISTORICAL CITIES, TOWNS AND URBAN AREAS
Adopted by CIVVIH, April 10, 2010

Background

May 2005: During the annual meeting of the CIVVIH (Istanbul -Turkey), and the scientific conference on "The preservation of historic centers in large metropolitan areas" the problems affecting historic centers and the possibility for preservation and promotion guidelines was examined. CIVVIH decided to reconsider the Washington Charter.

March 2006: During the Annual Meeting and the first reunion of the Mediterranean sub-committee of the CIVVIH (Patras-Greece), the discussion focused on the first considerations basis:
a) change and evolution in historic cities and urban zones
b) intervention criteria
c) methodological aspects

April 2007: The debate moved outside the borders of CIVVIH - like for instance the consideration on the Vienna Memorandum and IHL. The Annual Meeting at Helsinki decided a new version of a Charter for historic cities. The great evolution noted on an urban scale and the newly found sensitivity on themes regarding the quality of landscape brought to light the necessity for urban planning instruments and for management and control plans in order to hinder interventions liable to alter the areas' identity.

July 2007: A first draft of the new document. This kind of update of the previous Washington Charter stresses the meaning of certain strategic words, reminds the basic questions and gives the principles and intervention methods.

April 2008: During the second reunion of the Mediterranean sub-committee of CIVVIH (Corfu), the new version of the document was largely debated. The proposed and approved structure was that of a Charter for the protection of historic cities and urban zones in a changing world.

September 2008: The document was presented and revised at the 16th ICOMOS General Assembly (Quebec) during a special workshop.

May 2009: The document was reorganized in the form of guidelines, in view of a more universal document for the CIVVIH. A work meeting of CIVVIH-ICOMOS took place at Athens-Greece, aiming at updating the Charter of Historic Cities, 22 years after its voting, and to formulate guidelines addressed to experts concerning the protection of Historic Cities. It was unanimously decided to keep the initial form of the Charter of Historic Cities - as it constitutes a 'historic text' - and to write a text of guidelines to complete and take into consideration all preceding theoretical texts, not only for professionals, but also for local management bodies. Starting from general principles, it would offer proposals and strategies for managing the inevitable changes in the development of historic cities (new environmental technologies, new infrastructure, new developments, etc.).

The directives text formulated by Elvira Petroncelli and Alvaro Gomez-Ferrer was reformulated.
A committee was formed for the elaboration of the final text (in alphabetical order): S. Avgerinou-Kolonia, R. Bondin, M. Bonnette, A. Gomez-Ferrer, M. Firestone, S. Malatrou, S. Petroncelli and M. Van Der Meerchen.

June 2009: On the occasion of the Annual CIVVIH Meeting at Narni, a first version of the document was presented. The new Bureau elected assigned Elvira Petroncelli with the Presidency of the Sub-Committee on Charters.

July-August 2009: ICOMOS-Malta's group all observations and incorporated them in the French and English version of the text.

November 2009: During the Mediterranean Sub-Committee meeting at Edirne (Turkey), the document was revised, in reference to the decisions made for the doctrinal texts (ICOMOS ADCOM 2009/10) in the Executive Committee meeting at Malta.

December 2009: A new version of the document was sent to the Committee charged with drafting the observations and the text was then sent (February 2010) to all CIVVIH members for commentaries and observations.

April 2010: During the Annual CIVVIH Meeting at Valetta, one day was dedicated to the systematic discussion and common formulating of the CIVVIH proposal. The document was adopted (in English and French version) by the majority of members, as was the title.
Versions in Spanish and in Italian will also be drafted.